

Výroční zpráva

Chart Ferox, a.s.

2017

Zpráva představenstva

Představenstvo společnosti Chart Ferox, a.s., s potěšením oznamuje akcionářům, obchodním partnerům i zaměstnancům, že v roce 2017 jsme dosáhli příznivých finančních výsledků. Tržby z prodeje zboží, výrobků a služeb činily 1 805 mil. Kč a čistý zisk byl 177 mil. Kč. Standardní zásobníky a LNG projekty byly opět naše nejvýznamnější výrobní linie.

BEZPEČNOST PRÁCE, OCHRANA ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Chart Ferox, a.s., provozuje svoji činnost v souladu s českými zákony a předpisy upravujícími ochranu zdraví, bezpečnost práce, požární ochranu a ochranu životního prostředí, což potvrzují kontroly provedené během roku 2017 inspekčními orgány v oblasti požární ochrany, ochrany ovzduší, nakládání s odpady a bezpečnosti práce. Inspekční orgány nezaznamenaly žádné porušení platných předpisů.

INVESTICE

Společnost soustavně investuje do vývoje technologií, aby tak zvýšila ochranu zdraví, bezpečnost práce, kvalitu a produktivitu. Průběžně realizujeme investiční program zaměřující se na rozšíření výrobních kapacit společnosti. V jeho rámci jsme v roce 2017 renovovali dílenské prostory a pokračovali v investicích do pružnějších výrobních linek.

VÝROBA A KVALITA

Máme zavedeny procesy zajišťující trvalé zvyšování kvality a produktivity práce, což nám umožňuje uspokojovat požadavky našich zákazníků na vyšší kvalitu produkce a nižší výrobní náklady.

TECHNICKÝ ROZVOJ A VÝVOJ NOVÝCH VÝROBKŮ

Pokračujeme v investicích do vývoje nových výrobků a máme zaveden program zapojování dalších zaměstnanců do tohoto procesu. Výsledkem většího zapojení našich zaměstnanců je během roku 2017 viditelné zvýšení kvality většiny našich výrobků.

Pokračujeme v certifikaci našich výrobků pro všechny země, do nichž směřují naše výrobky. Existující certifikáty jsou průběžně obnovovány.

VÝHLED PRO ROK 2018

Rok 2017 byl úspěšný v získávání objednávek a rok 2018 začínáme s dobrou zakázkovou náplní. Naše výsledky budou ovlivněny realizací několika velkých LNG projektů. Věříme, že rok 2018 bude pro Chart Ferox, a.s. znovu dobrý.

Nadále budeme zaměřeni na dlouhodobý růst a ziskovost, ale vždy s ohledem na pracovní podmínky všech zaměstnanců. Zaměstnanci Chart Ferox, a.s. se svým důrazem na kvalitu jsou pro naši budoucnost rozhodující.

V Děčíně dne 20. dubna 2018



Johannes Lonsain
Jediný člen představenstva

Informace dle § 21 zákona 563/1991 Sb., o účetnictví

Informace o vývoji výkonnosti společnosti, činnosti a stávajícím hospodářském postavení
- viz údaje uvedené ve Zprávě představenstva

Skutečnosti, které nastaly až po rozvahovém dni a jsou významné pro naplnění účelu výroční zprávy
- viz bod 21 Přílohy v účetní závěrce

Předpokládaný vývoj činnosti účetní jednotky
- viz údaje uvedené ve Zprávě představenstva

Aktivita v oblasti výzkumu a vývoje
- viz bod 19 příložené Přílohy k účetní závěrce

Nabytí vlastních akcií nebo vlastních podílů,
- společnost nenabyla vlastní akcie – viz Přehled o změnách vlastního kapitálu v bodu 10 Přílohy v účetní závěrce

Aktivita v oblasti ochrany životního prostředí a pracovněprávních vztazích
- viz údaje uvedené ve Zprávě představenstva

Pobočky nebo jiná část obchodního závodu v zahraničí
- společnost nemá pobočku ani jinou část obchodního závodu v zahraničí

Informace požadované podle zvláštních právních předpisů
- nejsou vyžadovány

Zpráva o vztazích

zpracovaná představenstvem společnosti **Chart Ferox, a.s.**, se sídlem Ústecká 30, 405 30 Děčín (dále „Ferox“) podle § 82 zákona o obchodních korporacích.

Jednotné řízení vychází z firmy **Chart Industries, Inc.**, se sídlem na adrese 3055 Torrington Drive, Ball Ground, GA 30107, USA.

Jediným akcionářem společnosti Ferox je firma **Chart Industries Luxembourg S.à r.l.**, se sídlem 2, rue des Dahlias, 1411 Lucemburk, Lucemburské velkovévodství.

V roce 2017 měla společnost Ferox obchodní vztahy s:

- **Chart Inc.**, se sídlem na adrese 3055 Torrington Drive, Ball Ground, GA 30107, USA,
- **Flow Instruments & Engineering GmbH**, se sídlem na adrese Heiligenstock 34 c-f, 42697 Solingen, Germany,
- **GOFA Gocher Fahrzeugbau GmbH**, se sídlem na adrese Am Mooshof 15, 47574 Goch, Germany,
- **Chart Italy S.R.L.**, se sídlem na adrese Via Canada 10, 35127 Padova, Italy,
- **Chart Cryogenic Engineering Systems (Changzhou) Co., Ltd.**, se sídlem na adrese No. 388, Hehai West Road, New District Changzhou, Jiangsu Province 213032, China,
- **Chart Cryogenic Distribution Equipment (Changzhou) Co., Ltd.**, se sídlem na adrese No. 11 Fukang Road, Xuejia Town, New District, Jiangsu Province 213032 Changzhou, China,
- **Chart Industries (Malaysia) Sdn Bhd.**, se sídlem na adrese Suite 07-02, 7th Floor, Menara Keck Seng, 203 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia,
- **Chart Industries Luxembourg S. à.r.l.**, se sídlem na adrese 2, rue des Dahlias, 1411 Luxembourg,
- **Chart BioMedical Ltd.**, se sídlem na adrese Unit 6, Ashville Way, Wokingham, Berkshire RG41 2PL, United Kingdom,
- **Chart BioMedical GmbH**, se sídlem na adrese Essener Strasse 68, 42327 Wuppertal, Germany,
- **Thermax UK Ltd.**, se sídlem na adrese Centrum House, 36 Station Road, Egham Surrey, TW20 9EX, United Kingdom,
- **Thermax Inc.**, se sídlem na adrese 540 Hawthorn Street, Dartmouth, MA 02747, USA,
- **Chart Energy & Chemicals, Inc.**, se sídlem na adrese 8665, New Trails Drive, Suite 100, The Woodlands, TX 77381, USA.

Společnost má ze dne 20. 12. 2013 uzavřenou se svou mateřskou společností Chart Industries Luxembourg S.à r.l. Smlouvu o vzájemných úvěrových rámcích. Tato smlouva umožňuje vzájemné poskytování krátkodobých půjček v EUR nebo v USD až do celkové výše 25 mil. EUR. V roce 2017 nebyly pod touto smlouvou poskytnuty ani čerpány žádné půjčky.

V rámci skupiny Chart Industries Luxembourg byl na základě smlouvy ze dne 14. 3. 2016 zaveden systém využívání volných peněžních prostředků jednotlivých společností skupiny v rámci tzv. „Cash pool“. Společnost vykazuje k 31. 12. 2017 prostředky vložené do tohoto systému ve výši 119 794 tis. Kč. Úrokové výnosy z vložených prostředků činily za rok 2017 celkem 331 tis. Kč. Úrokové náklady z čerpaných prostředků činily za rok 2017 celkem 147 tis. Kč.

Společnost Ferox prodala v roce 2017 společně ve skupině Chart výrobky a služby v těchto objemech:

Prodeje firmě Chart Inc.	188 583 tis. Kč
Prodeje firmě Flow Instruments & Engineering GmbH	2 859 tis. Kč
Prodeje firmě GOFA Gocher Fahrzeugbau GmbH	6 677 tis. Kč
Prodeje firmě Chart BioMedical Ltd.	220 tis. Kč
Prodeje firmě Chart Cryogenic Distribution Equipment (Changzhou) Co., Ltd.	63 tis. Kč
Prodeje firmě Chart Italy S.R.L.	17 tis. Kč
Prodeje firmě Thermax Inc.	93 683 tis. Kč
Prodeje firmě Chart BioMedical GmbH	8 tis. Kč
Prodeje firmě Chart Energy & Chemicals, Inc.	565 tis. Kč

Od společností ve skupině Chart nakoupila v roce 2017 společnost Ferox výrobky a služby v těchto objemech:

Nákupy od firmy Chart Inc.	59 856 tis. Kč
Platby za licence a služby firmě Chart Inc.	31 815 tis. Kč
Platby za služby firmě Flow Instruments & Engineering GmbH	35 639 tis. Kč
Nákupy od firmy Flow Instruments & Engineering GmbH	21 536 tis. Kč
Platby za služby firmě Chart Industries (Malaysia) Sdn Bhd.	1 815 tis. Kč
Nákupy od firmy Chart Cryogenic Engineering Systems (Changzhou) Co., Ltd.	106 tis. Kč
Nákupy od firmy GOFA Gocher Fahrzeugbau GmbH	2 397 tis. Kč
Platby za licence firmě Thermax UK Ltd.	2 931 tis. Kč
Nákupy od firmy Chart BioMedical GmbH	112 tis. Kč
Platby za služby firmě Chart Energy & Chemicals, Inc.	19 274 tis. Kč
Nákupy od firmy Chart Industries Luxembourg S. à.r.l.	8 tis. Kč

Pohledávky a závazky k 31. 12. 2017 a výčet dalších informací týkajících se spřízněných osob je popsán v bodě 18 příložené účetní závěrky.

Nákupy, prodeje a pronájmy jsou realizovány za ceny na trhu obvyklé. Mezi pobočkami skupiny je uzavřena společná obecná smlouva o dodávkách výrobků a poskytování služeb (Master Intercompany Products and Services Agreement), účinná od 1. 1. 2015.

Ferox má s firmou Chart Inc. uzavřenu smlouvu o poskytování výrobních služeb (Contract Manufacturing Service Agreement), účinnou od 1. 1. 2013. Smlouva stanoví, za jakých cenových a jiných podmínek může Chart Inc. objednávat výrobky, k jejichž výrobě má Ferox potřebné kapacity.

Licenční poplatky jsou firmě Chart Inc. hrazeny na základě licenčních smluv (Technology License Agreement, Trademark Licensing Agreement), účinných od 1. 1. 2012. Licenční smlouvy umožňují společnosti Ferox využívat specifickou technickou dokumentaci a technologické know-how vlastněné společností Chart Inc. a užívat její ochrannou známku.

Prodeje do Latinské Ameriky jsou realizovány prostřednictvím firmy Chart Inc., se kterou je uzavřena smlouva o obchodním zastoupení (Commission Agent Agreement), účinná od 1. 1. 2012.

Prodeje do Asie jsou realizovány prostřednictvím firmy Chart Industries (Malaysia) Sdn Bhd., se kterou je uzavřena smlouva o službách v oblasti marketingu a podpory prodeje (Service Contract), účinná od 1. 1. 2014.

Prodeje zákazníkům v Evropě a Africe zajišťovali společně pracovníci společností Ferox a Flow Instruments & Engineering GmbH. K tomuto účelu je uzavřena smlouva o službách (Multilateral Services Agreement), účinná od 1. 1. 2012. V rámci této smlouvy jsou poskytovány služby obchodního zastoupení a služby v oblasti řízení.

Licenční poplatky jsou firmě Thermax UK Ltd. hrazeny na základě licenční smlouvy (Know-How License Agreement), účinné od 5. 5. 2006. Licenční smlouva umožňuje společnosti Ferox využívat specifickou technickou dokumentaci a technologické know-how.

Ferox jako člen skupiny Chart se v rámci globálních obchodních kontraktů podílí na dodávkách významným společností plynářského průmyslu.

Výše uvedené smlouvy byly vypracovány na podkladě analýzy mezipodnikových transakcí zpracované dle standardů přijatých členy OECD.

Ferox využívá pro řízení integrovaný řídicí systém, který je provozován mateřskou společností Chart v USA.

Představenstvo prohlašuje, že společnosti Ferox nevznikla majetková újma z opatření, přijatých na pokyn ovládající společnosti, ani z nich pro Ferox neplynou žádná rizika. Ovládající společnost neprosadila přijetí takových opatření, která by byla v zájmu propojených firem, bez odpovídajícího přínosu pro společnost Ferox.

V Děčíně dne 6. března 2018



Johannes Lonsain
Jediný člen představenstva



Building a better
working world

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Akcionáři společnosti Chart Ferox, a.s.:

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Chart Ferox, a.s. („Společnost“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. prosinci 2017, výkazu zisku a ztráty, přehledu o peněžních tocích a přehledu o změnách vlastního kapitálu za rok končící 31. prosince 2017, a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Společnosti jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru přiložená účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Společnosti k 31. prosinci 2017 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. prosince 2017 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na Společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá představenstvo Společnosti.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během auditu účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, již dokážeme posoudit, uvádíme, že:

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržенých ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistili.



Building a better
working world

Odovědnost představenstva a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku

Představenstvo Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je představenstvo Společnosti povinno posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy představenstvo plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

Odovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti představenstvo Společnosti uvedlo v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky představenstvem, a zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Společnosti nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.



Building a better
working world

Naší povinností je informovat představenstvo a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Ernst & Young Audit /s.r.o.
evidenční č. 401

Petr Vácha, statutární auditor
evidenční č. 1948

20. dubna 2018
Praha, Česká republika